



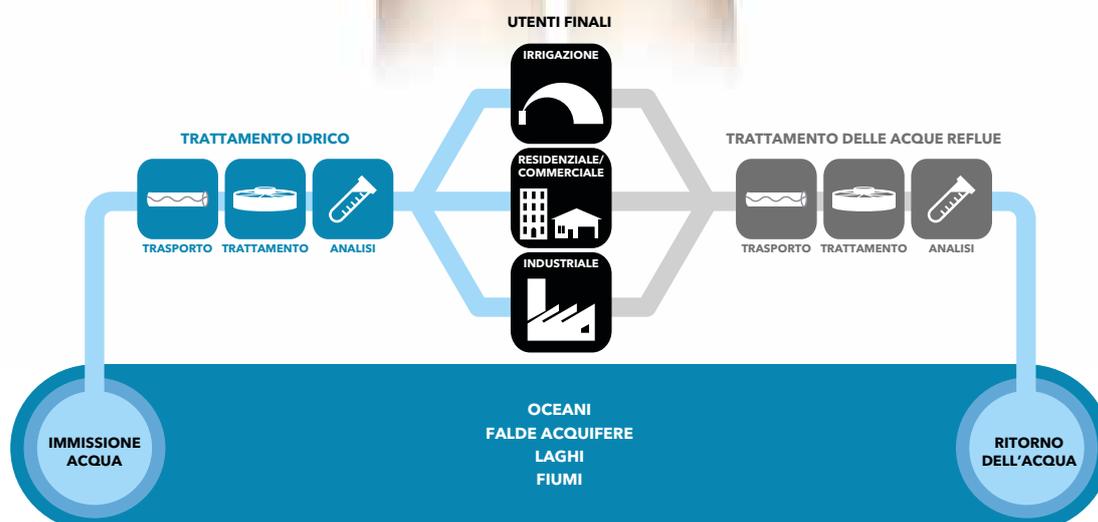
# Catalogo Generale

PRODOTTI PER LA MOVIMENTAZIONE DELL'ACQUA

 **LOWARA**  
a xylem brand

# Abbiamo riunito tutto

Una sola rete di vendita e di assistenza per offrire sempre più efficienza, qualità e tempestività in ogni settore.



Una gamma di prodotti più ampia, con tecnologie all'avanguardia e servizi sempre più avanzati per muovere, trattare e gestire l'intero ciclo dell'acqua.

# Xylem

Xylem - azienda globale leader nella tecnologia per il trattamento delle acque impegnata nella risoluzione dei problemi idrici più complessi del mondo - è frutto dello spin-off di ITT Corporation in diversi segmenti di mercato avvenuto in ottobre del 2011.

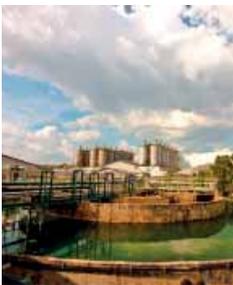
La nostra azienda, ora indipendente, leader e operativa nel settore idrico, concentra tutte le proprie energie per fornire prodotti, sistemi ed esperienza applicativa per garantire efficienza nel movimento e nell'impiego dell'acqua tramite una gamma di prodotti completa e dedicata a coprire l'intero ciclo dell'acqua.

Siamo 12900 persone con un obiettivo comune: creare soluzioni innovative che incontrino le necessità della richiesta di acqua nel mondo. Sappiamo bene che il successo dipende dai rapporti interpersonali con i nostri partner e gli utenti finali.

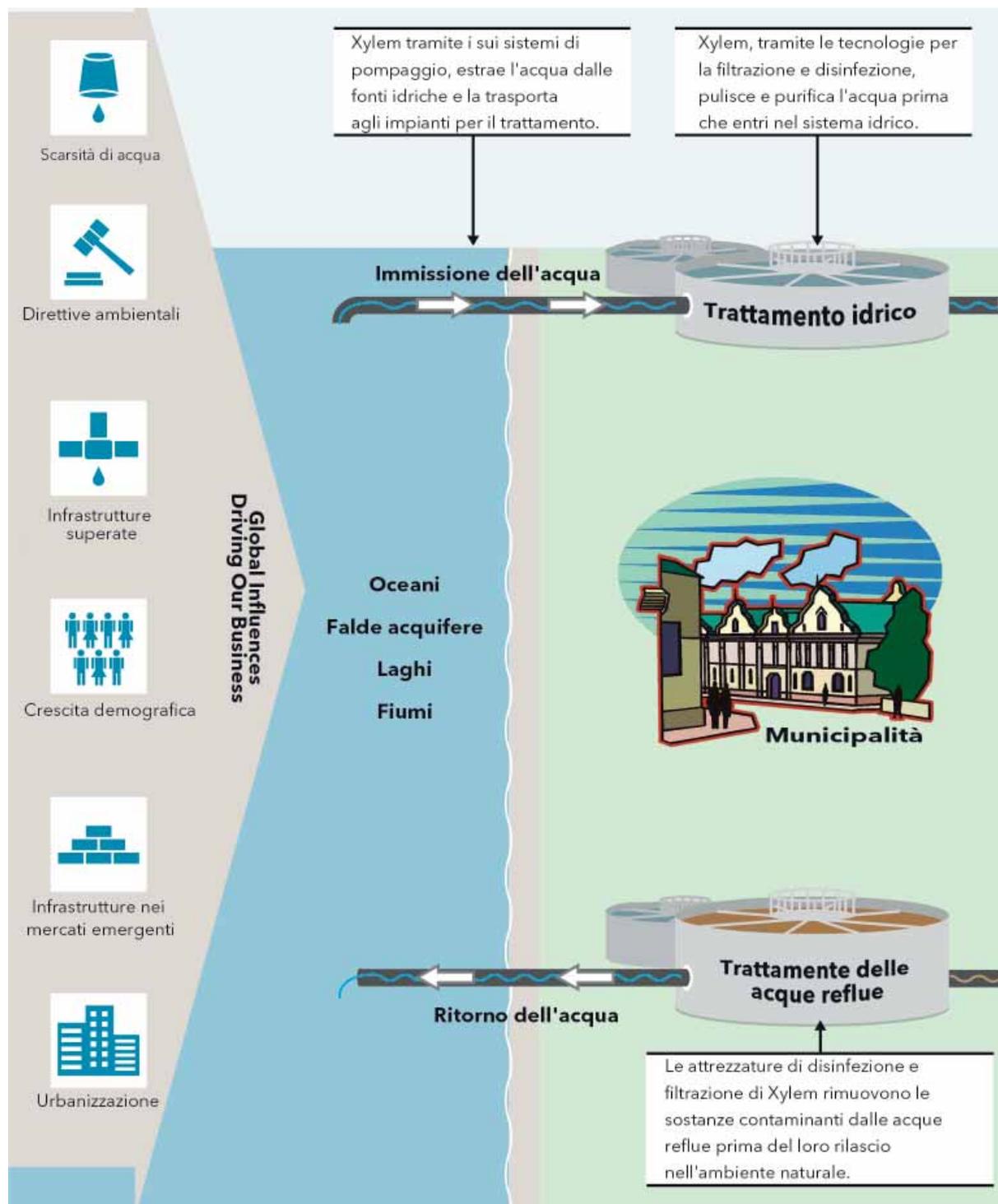
Attraverso il programma di solidarietà aziendale denominato Xylem Watermark ci impegnamo a portare acqua pulita, strutture sanitarie e programmi di educazione igienica alle scuole e alle comunità dei Paesi emergenti, nonché ad intervenire con soluzioni idriche laddove si abbattano disastri e calamità.

I marchi che fanno capo a Xylem accrescono il business e sono forti di una tradizione storica che ha assicurato loro la leadership di riferimento nella propria categoria, un patrimonio di esperienza applicativa di cui siamo fieri. Tali marchi sono l'essenza della nostra identità e ciascuno di loro contribuisce al nuovo e rinvigorito futuro che stiamo costruendo insieme.

Con maggiore attenzione strategica rispetto al passato, con una leadership forte e di comprovata esperienza, con la nostra cultura aziendale e con un chiaro piano di crescita globale a breve e lungo termine, oggi e nel futuro, stiamo lavorando per offrire un servizio al cliente di livello superiore.



Rendere possibile un uso sostenibile dell'acqua ovunque: questo l'obiettivo che Xylem si prefigge fornendo tecnologie innovative che coinvolgono tutti gli aspetti del ciclo dell'acqua.





Trasporto



Building Services



Trattamento



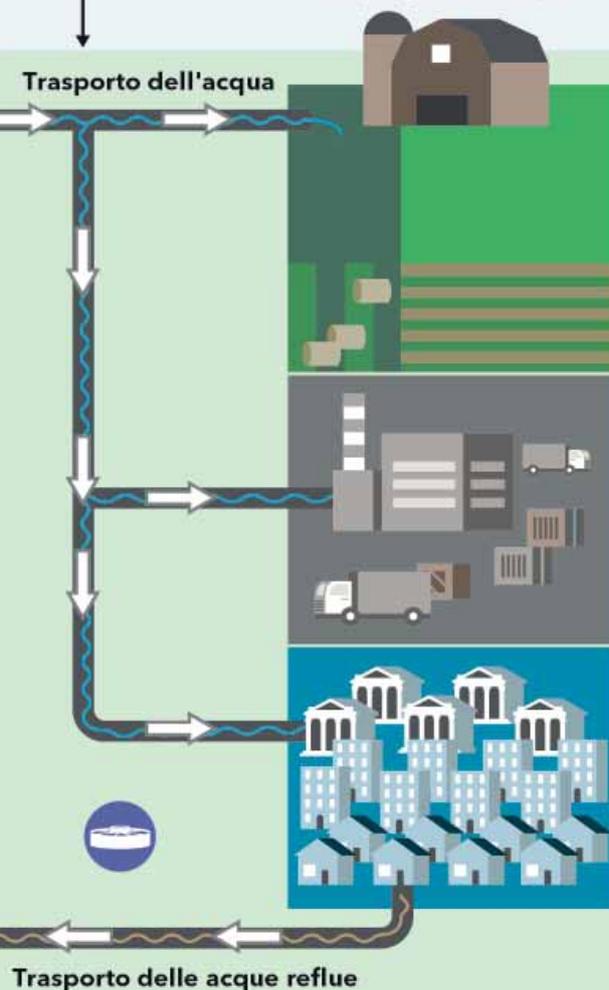
Applicazioni Industriali



Irrigazione

Xylem, tramite le sue pompe, trasporta l'acqua dagli impianti di trattamento a quelli di stoccaggio, e al sistema di distribuzione idrico ai consumatori finali.

### Impieghi dell'acqua



### Utilizzatori finali

Xylem fornisce pompe, valvole e sistemi per il controllo intelligente per:

#### Agricoltura:

Irrigazione di aziende agricole, campi da golf e tappeti erbosi

#### Industria:

Trattamento dell'acqua per impianti di riscaldamento, raffreddamento, circolazione, lavaggio e miscelazione nell'industria leggera (lavaggio auto, cantieristica navale, erogazione di bevande) e nell'industria pesante (raffinerie e centrali elettriche), OEMS, svuotamento di miniere;

#### Commerciale:

Rifornimento acqua e HVAC negli edifici commerciali compresi condomini, negozi, ospedali e alberghi.

Quando l'acqua pulita ha soddisfatto le necessità dell'utilizzatore, le pompe Xylem trasportano le acque reflue alle stazioni di trattamento delle stesse.



# Guida alla selezione delle pompe

Xylem offre ottimi strumenti online e off line per facilitare il lavoro del progettista e garantire un alto livello qualitativo. I nostri strumenti sono facili da utilizzare e riducono al minimo il rischio di commettere errori in fase di selezione.

Il software di selezione è disponibile nelle versioni stand-alone (Loop4U) o web based (xylect.com) e vi permette di individuare le soluzioni ideali per le vostre esigenze di pompaggio pur non conoscendo la gamma di prodotti Xylem. Il software consente di effettuare la ricerca in base al punto di funzionamento, all'applicazione oppure di scorrere i vari prodotti.

Il risultato della ricerca è dettagliato e comprende documenti scaricabili tra cui schede tecniche e modelli bi e tridimensionali nei formati più comuni.



Ricerca tramite:

- Applicazione
- Tipo di prodotto
- Punto di lavoro



Xylect fornisce:

- Lista con i risultati della ricerca
- Curve prestazionali (portata, prevalenza, potenza, efficienza, NPSH)



- Dati elettrici
- Disegni dimensionali
- Opzioni
- Schede di prodotto
- Download documenti e file dxf

# Applicazioni.

	MUNICIPALITÀ	BUILDING SERVICES RESIDENZIALE	BUILDING SERVICES COMMERCIALE	INDUSTRIA	AGRICOLTURA
<b>POMPE CENTRIFUGHE AD ASPIRAZIONE ASSIALE</b>					
Serie CEA-CEAN					
Serie CA-CAN					
Serie SP					
Serie BG					
Serie JEC- AG					
Serie P-PB-PK					
Serie FHE-FHS					
Serie FHF					
Serie CO-COF-SHO					
Serie SHE-SHS-SHF					
<b>POMPE MONOBLOCCO IN-LINE</b>					
Serie TLC					
Serie TLCH					
Serie TLCB					
Serie TLCHB					
Serie Ecocirc					
Serie FLC					
Serie FLCG					
Serie AFLC					
Serie EFLC					
Serie EFLCG					
Serie FCT					
<b>MULTISTADIO</b>					
Serie e-HM™					
Serie e-SV™ 1-125					
Serie TDB-TDV					
Serie SVI					
<b>POMPE SOMMERGIBILI DA DRENAGGIO E FOGNATURA</b>					
Serie DOC					
Serie DOMO					
Serie DOMO GRI					
Serie DIWA					
Serie DN					
Serie DL					
Serie GLS-GLV					
Serie Minibox, Midibox, Singlebox Plus, Doublebox Plus					
Serie Maxibox Plus					
<b>POMPE SOMMERSE</b>					
Serie GS					
Serie SCUBA					
Serie Z6					
Serie Z8-Z10-Z12					
Motori 40S-L4C					
Motori L6C-L6W					
Motori L8W-L10W-L12W					
<b>GRUPPI DI PRESSIONE</b>					
Ad una pompa					
Serie GXS					
Serie GMD					
Serie GTKS					
Serie GHV					
Serie GEN EN12845					
Serie GS					
Serie GV					
<b>SISTEMI DI CONTROLLO A VELOCITÀ VAR.</b>					
Teknospeed					
HYDROVAR™					
HYDROVAR™ Retro-Fitting					
HYDROVAR™ Smart					
HYDROVAR™ Watercooled					
Aquontroller					
<b>ACCESSORI</b>					
Motori, serbatoi ed accessori					
Filtri, Addolcitori*, Pompe dosatrici *					
Quadri di Comando					

\*In vendita solo in Italia

Elettropompe di Superficie

---

1

Circolazione

---

2

Drenaggio e Fognatura

---

3

Elettropompe sommerse

---

4

Gruppi di Pressione

---

5

Velocità Variabile

---

6

Trattamento Acque

---

7

Quadri di Comando e Controllo

---

8

Accessori

---

9

Appendice Tecnica

10

# Elettropompe di Superficie

SERIE e-HM Multistadio orizzontali in acciaio inossidabile AISI 304 o AISI 316	23
SERIE VM Elettropompe centrifughe verticali multistadio	41
SERIE CEA Mono e bigirante orizzontali in acciaio inossidabile AISI 304 o AISI 316	43
SERIE CO A girante aperta orizzontale in acciaio inossidabile AISI 316	46
SERIE SHO Centrifughe con girante aperta e bocche flangiate	49
SERIE SP Autoadescanti a canale laterale	50
SERIE BG Autoadescanti	52
SERIE AG-JEC Da piscina	54
SERIE P-PAB-PSA Periferiche	56
SERIE FH Monoblocco normalizzate in ghisa	60
SERIE SH Monoblocco normalizzate in AISI 316	78
SERIE e-SV™ Verticali multistadio in acciaio inossidabile AISI 304	92
SERIE SVI Verticali sommerse	110
SERIE TDB-TDV Verticali multistadio	114

SERIE ecocirc PREMIUM Circolatori a velocità variabile ad alto rendimento	116
SERIE ecocirc <small>(disponibile fino a Maggio 2014)</small> Circolatori a velocità variabile ad alto rendimento	120
SERIE ecocirc BASIC Circolatori a velocità variabile ad alto rendimento	124
SERIE ecocirc XL e ecocirc XLplus Circolatori a rotore bagnato ad alta efficienza	128
SERIE ecocirc PRO Circolatori elettronici ad alto rendimento per ricircolo acqua calda	132
SERIE TLCB Circolatori sanitari	134
SERIE TLCHB Circolatori sanitari alte portate / prevalenze	136
SERIE FC-FCT In-line monoblocco singoli e gemellari in ghisa	140

SERIE DOC Elettropompe sommergibili per acque chiare o sporche	172
SERIE DIWA Elettropompe sommergibili per acque chiare o leggermente sporche	176
SERIE DN Elettropompe sommergibili per acque chiare o leggermente sporche	180
SERIE DOMO Elettropompe sommergibili per acque reflue	183
SERIE DL Elettropompe sommergibili per acque reflue	189
SERIE Steady® Elettropompe sommergibili per acque reflue	194
SERIE GLS Elettropompe sommergibili per acque reflue	198
SERIE GLV Elettropompe sommergibili per acque reflue	200
SERIE D Elettropompe sommergibili con girante a vortice	202
SERIE DOMO GRI Elettropompe sommergibili per acque sporche dotate di gruppo trituratore	204
SERIE M Elettropompe sommergibili per acque sporche dotate di gruppo trituratore	208
SERIE READY Elettropompe da drenaggio di scavi e locali allagati	210
SERIE 2610, SERIE 2620 Elettropompe da drenaggio per cantieri	212
SERIE MINIBOX Stazioni di sollevamento prefabbricate per acque chiare	216
SERIE MIDIBOX Stazioni di sollevamento prefabbricate per acque chiare e grigie	218

SERIE SINGLEBOX PLUS Stazioni di sollevamento prefabbricate per acque reflue	220
SERIE DOUBLEBOX PLUS Stazioni di sollevamento prefabbricate per acque reflue	226
SERIE MAXIBOX PLUS Serbatoi prefabbricati per stazioni di sollevamento per acque reflue	232
SERIE DEPURBOX Sistemi di depurazione per scarichi civili	240

SERIE SCUBA Sommerse monoblocco per pozzi da 5"	245
SERIE GS 4" Sommerse per pozzi da 4"	248
SERIE Z-ZN 6" Sommerse per pozzi da 6"	258
SERIE Z-ZR 8" Sommerse per pozzi da 8"	278
SERIE Z 10" - 12" Sommerse per pozzi da 10" - 12"	288
SERIE 4OS Motori sommersi per pozzi da 4"	304
Motori L4C Motori sommersi per pozzi da 4"	307
Motori L6C Motori sommersi per pozzi da 6"	308
Motori L6W/A Motori sommersi per pozzi da 6"	309
Motori L8WC Motori sommersi per pozzi da 8"	312
Motori L10W Motori sommersi per pozzi da 10"	314
Motori L12W Motori sommersi per pozzi da 12"	316

## Settore Residenziale

### VELOCITÀ FISSA

SERIE GRUPPOSFERA  
Gruppi di pressione monofase 319

---

SERIE BLOCK  
Gruppi di pressione monofase 321

---

SERIE GENYO SYSTEM  
Gruppi di pressione monofase 322

---

SERIE GXS20  
Gruppi a due pompe monofase 324

---

SERIE GMD20  
Gruppi a due pompe trifase 325

### VELOCITÀ VARIABILE

SERIE GTKS  
Gruppi a due pompe trifase, alimentazione monofase 326

---

SERIE GHV  
Gruppi a due pompe trifase, alimentazione monofase o trifase 330

## Settore Commerciale

### VELOCITÀ FISSA

SERIE GS  
Gruppi di sollevamento trifase 332

---

### VELOCITÀ VARIABILE

SERIE GHV  
Gruppi di sollevamento trifase 346

---

SERIE GV  
Gruppi di sollevamento trifase 356

## SERIE HYDROVAR®

### SERIE HVW

Elettropompe con Hydrovar® water cooled 367

---

### SERIE HV 2.015 - 4.110

Hydrovar® 1,5 - 11 kW 368

---

### SERIE HV 4.150 - 4.220

Hydrovar® 15 - 22 kW 369

---

### SERIE HVS 1.1

370

---

### SERIE HV 3.30 - 3.37 - 3.45 - a parete

Hydrovar® a parete 30- 45 kW 371

---

## SERIE AQUONTROLLER

### SERIE AQUONTROLLER

230 VAC drive per motori monofase 372

---

6

## SISTEMI POMPA CON CONVERTITORE DI FREQUENZA INTEGRATO

### SERIE TKS

Elettropompe Teknospeed 374

---

### SERIE SVH

Elettropompe verticali multistadio con Hydrovar® 375

Trattamento Acque

7

SERIE AQUADA UV

380

7

# Quadri di Comando e Controllo

8

Quadri monofase per pompe sommerse QSM - QPC - QPCS - QSC - QSCS	385
Quadri per elettropompe monofase QCLP10 - QCLP10/DI	390
Quadri per pompe di superficie o sommerse QM - QTD - Q3D - Q3Y - Q3I - Q3A - Q3SF	392
Quadri per pompe sommergibili da drenaggio QDRM - QDRMC - QDR - QYR - QDRM2 - QDRMC2 QXR20 - QDR2 - QYR2	405
Quadri ausiliari e accessori QCL5 - QCL10 - KSL - DPF - KIT RILS20	420

# Accessori

9

Accessori

426

---

SERIE GENYO

428

Elettropompa orizzontale sotto battente controllata da Hydrovar®	432
Elettropompa orizzontale sopra battente controllata da Hydrovar®	433
Esempio di installazione impianto di fognatura ad una pompa	434
Esempio di installazione impianto di fognatura a due elettropompe con tre galleggianti	435
Esempio di installazione impianto di fognatura a due elettropompe con quattro galleggianti	436
Regolatore di livello a galleggiante	437
Valvola di ritegno a palla per acque cariche	437
Esempio di installazione per elettropompa sommersa	438
Esempio di installazione per elettropompa sommersa comandata da inverter (Hydrovar®)	439
Motori sommersi: tabelle di riduzione della potenza all'aumentare della temperatura dell'acqua	440
Motori sommersi: determinazione della sezione del cavo di alimentazione	441
Motori sommersi: dimensionamento cavi	442
Motori sommersi: giunzione tra cavo di discesa e cavo motore	448
Motori sommersi: dimensionamento della camicia di raffreddamento	449

Sistema di avviamento di motori asincroni	450
Fabbisogni idrici nelle utenze civili e nelle comunità	451
Gruppi di pressurizzazione: impieghi	454
Calcolo di NPSH	457
Tabella delle perdite di carico per 100 m di tubazione	459
Unità di misura	461